



1645

## Натиа Ариндаули & Тео Тевзадзе – მთის სასაუღი - Чудо гор – Шемогпениа калтеби

Текст и Музыка – Натиа Ариндаули

Запись текста и Перевод Ritsa [Ir144FBFBLVK](#)

Нетаи гамагебина, ра дзалам гагачинао,

**2 раза :**

Нета рам агамТиана,  
ан раГам дагадзинао.

ШемогПениа калТеби, зог укан, зогиц Цинао,

**2 раза :**

Ца Кудад дагихуриа, эг арис шени бинао.

ЖанГ-шемохвеул клдеебис ар мамЦКиндеба цКерао

**2 раза :**

Аидги эна, миТхари,  
иКнеба гинда швелао.

Верас гамовТКвам сихарулс,  
ар мибрундеба энао,

**2 раза :**

Шени швили вар, ицоде, шена хар чеми швелао.

Шемовекиде шенс калТебс, гулма дамиЦКо дзгерао,

**2 раза :**

Минда ром шемогиПрино, хели могхвио нелао.

ОГондац шенТан мамКоПа, мере гинд момкла нелао

### Дословный перевод песни на русский язык :

Понять бы мне, какая сила тебя создала,

**2 раза :**

Интересно, что вознесло тебя к горам  
или что заставило тебя уснуть.

Покрыты склоны, некоторые сзади, и спереди,

**2 раза :**

Небо надел ты как шапку, это твоё жилище.

На горы, обёрнутые ржавчиной мне не надоест  
смотреть.

**2 раза :**

Развяжи язык, скажи мне,  
может нужна тебе помощь.

Я не могу выразить свою радость,  
не поворачивается у меня язык.

**2 раза :**

Я дитя твоё, знай, ты мой спаситель.

Я вцепился в твой подол, сердце начало биться.

**2 раза :**

Я хочу улететь к тебе, рукою обнять медленно.

Лишь бы с тобою быть, затем хоть убей медленно



## Текст песни на грузинском языке :

ნეტაი გამაგებინა, რა ძალამ გაგაჩინაო,

**2 რაზა :**

ნეტა რამ აგამთიანა, ან რაღამ დაგამძინაო.

შემოგფენია კალთები, ზოგ უკან, ზოგიც წინაო,

**2 რაზა :**

ცა ქუდად დაგიხურია, ეგ არის შენი ბინაო.

ჯანღ-შემოხვეულ კლდეების არ მამწყინდება ცქერაო,

**2 რაზა :**

აიდგი ენა, მითხარი, იქნება გინდა შველაო.

ვერას გამოვთქვამ სიხარულს, არ მიბრუნდება ენაო,

**2 რაზა :**

შენი შვილი ვარ, იცოდე, შენა ხარ ჩემი შველაო.

შემოვეკიდე შენს კალთებს, გულმა დამიწყო ძგერაო,

**2 რაზა :**

მინდა რომ შემოგიფრინო, ხელი მოგხვიაო ნელაო.

ოღონდაც შენთან მამყოფა, მერე გინდ მომკლა ნელაო.

[https://youtu.be/eLl1eY\\_\\_LJc?si=yCR6dVIfzxIC5CfC](https://youtu.be/eLl1eY__LJc?si=yCR6dVIfzxIC5CfC)